

FACHMITTELSCHULE  
KANTONSSCHULE ZÜRICH BIRCH  
KANTONSSCHULE RYCHENBERG WINTERTHUR  
AUFNAHMEPRÜFUNG 2008

**FRANZÖSISCH**

**Hör- und Leseverstehen**

**Zeit: 45 Minuten**

**Ohne Wörterbuch**

Name / Vorname: .....

Nr. ....

Pkte. I .....

II .....

III .....

Total: .....

Note HVLV: .....

Note SpSch: .....

Note F schriftlich: .....

## **Aufnahmeprüfung Französisch FMS Orientierung über den Ablauf der Prüfung**

**Die Aufnahmeprüfung umfasst drei Teile:**

<b>Teil I:</b>	<b>Hör-/Leseverstehen</b>	<b>45 Min.</b>	<b>ohne Wörterbuch</b>
<b>Teil II:</b>	<b>Sprachbetrachtung</b>	<b>max. 25 Min.</b>	<b>ohne Wörterbuch</b>
<b>Teil III:</b>	<b>Schreiben</b>	<b>min. 20 Min.</b>	<b>mit Wörterbuch</b>

### **Hinweise zum Gebrauch des zweisprachigen Wörterbuches**

1. Zu Beginn der Aufnahmeprüfung Französisch legst Du das mitgebrachte Wörterbuch auf den Boden neben die Schulbank.
2. Der Gebrauch des zweisprachigen Wörterbuches ist **erst** im letzten Prüfungsteil **Schreiben** gestattet.
3. Sobald Du also die Übungen des Prüfungsteils **Sprachbetrachtung** gelöst hast, kannst Du mit dem Prüfungsteil **Schreiben** beginnen.

Dabei gehst Du wie folgt vor:

Du legst die Unterlagen des Prüfungsteils **Sprachbetrachtung** zur Seite, damit die Aufsichtsperson sie einziehen kann, legst das Wörterbuch auf die Schulbank und beginnst mit dem Prüfungsteil **Schreiben**.

## **Orientierung über den Ablauf des Prüfungsteils Hör- und Leseverstehen**

**(ohne Wörterbuch)**

Bei diesem Prüfungsteil handelt es sich um eine **Übung zum Hör- und Leseverstehen**. Drei unterschiedliche Aufgaben sind zu lösen. Lies die entsprechenden **Anweisungen** genau, damit Du jeweils weisst, was Du tun musst. Für diesen ganzen Prüfungsteil hast Du **insgesamt 45 Minuten** Zeit.

### **Hörverstehen**

1. Ab Tonband hörst Du ein kurzes Gespräch zwischen Nicolas und Élodie. Beim ersten Hören geht es darum, das Gespräch als Ganzes zu verstehen.
2. Nun hast Du kurz Zeit, die zur Auswahl stehenden Aussagen durchzulesen (*Seite 3*).
3. Dann hörst Du das Gespräch ein zweites Mal. Jetzt gilt es auch die Einzelheiten zu verstehen.
4. Jetzt hast Du Zeit, alle richtigen Aussagen anzukreuzen (*Seite 3*).
5. Anschliessend hörst Du das Gespräch ein drittes Mal.

Sobald Du die Multiple-choice-Aufgabe gelöst hast, **spätestens** aber nach 20 Minuten, gehst Du zum Lesetext (*Seite 4*) weiter.

### **Leseverstehen**

6. Lies den Lesetext (*Seite 4*) sorgfältig durch und löse anschliessend die Aufgaben zum Leseverstehen (*Seiten 5 und 6*).

Übrigens kannst Du jederzeit wieder im Lesetext nachschauen, falls Du etwas nicht mehr weisst.

**Bonne chance!**

## I: Il faut réagir! (Hörverstehen)

Vocabulaire:

déçu: enttäuscht

supporter : ertragen, aushalten

la semaine de travail:

Arbeitswoche

avancer : weiterkommen

pénible : mühsam

**Alle** zutreffenden Aussagen ankreuzen.

**Achtung** : Mehrere Aussagen können jeweils richtig sein.

1) Nicolas est déçu parce que...

- a) il n'aime pas faire les devoirs
- b) certains élèves dérangent les cours
- c) les profs ne réagissent pas
- d) il apprend très peu à l'école

2) 5 élèves de la classe de Nicolas ont dû rentrer de Genève parce que...

- a) ils avaient quitté l'auberge de jeunesse
- b) les profs avaient peur
- c) ils ont bu de la bière dans un bar
- d) ils n'ont pas appelé les parents

3) La classe qui travaille bien est ...

- a) celle de Marie et Paul
- b) celle d'Élodie
- c) une classe suisse-allemande
- d) une classe que Nicolas ne connaît pas

4) Les élèves ne suivent pas les cours des profs parce qu'ils...

- a) ils écoutent de la musique
- b) ils jouent avec leur natel
- c) les profs leur donnent des punitions
- d) ils doivent préparer des gâteaux

.../12 Pkte

## II: Il faut réagir! (Leseverstehen)

Nicolas rentre à la maison après avoir parlé avec Élodie. Il veut informer ses parents sur la situation dans son école. Mais quand il entre dans la cuisine, son père, Monsieur Royal, lui dit qu'il vient de lire une lettre de l'école dans laquelle la direction invite les élèves et leurs parents à participer à une soirée. La direction parle de la situation difficile à l'école entre élèves et profs et veut absolument en discuter avec toutes les personnes *concernées (betroffen)*.

Nicolas est surpris de cette lettre mais en même temps très content parce qu'il espère un changement. Monsieur Royal demande à Nicolas de lui parler de ce qui se passe à l'école. Pourquoi Nicolas ne lui a jamais parlé des problèmes qu'il y a dans sa classe ? Monsieur Royal connaît seulement l'histoire de Genève. Nicolas lui répond qu'il ne voulait pas lui faire des *soucis (Sorgen)* et qu'il espérait que la situation aurait vite changé.

Madame Royal vient de rentrer à la maison et entend son mari et son fils parler dans la cuisine. Elle se renseigne sur *le sujet (Thema)* dont ils sont en train de parler. Elle est aussi très surprise d'entendre parler des problèmes entre élèves et maîtres. Nicolas raconte à ses parents tout ce qu'il a raconté à Élodie.

Les parents de Nicolas sont soulagés que la direction organise une soirée pour chercher des solutions. Ils trouvent très important que les élèves y participent.

À l'école tout le monde parle de la soirée. Avec le maître de classe les élèves notent les solutions qu'ils aimeraient apporter. Les élèves difficiles travaillent avec une psychologue qui les aide à comprendre leur *comportement (Verhalten)* ou ils participent à des groupes de travail. L'atmosphère est complètement différente de celle d'une heure de cours normal. La collaboration entre enseignants et élèves fonctionne très bien.

Après deux semaines de travail intense, les élèves, les maîtres et les parents sont prêts à participer à la réunion. La direction salue tout le monde et après une courte introduction, elle donne la parole aux élèves. Chacun d'entre eux explique une idée concrète qu'il aimerait réaliser pour *améliorer (verbessern)* le travail à l'école. Jean, l'élève le plus difficile de la classe de Nicolas, dit qu'il ne va plus jamais venir avec son portable à l'école et qu'à chaque fois qu'il va avoir envie de déranger son prof, il *pensera (Futur von denken)* aux jeux de rôles qu'il a faits. Dans ces jeux de rôles il devait jouer une fois le maître et il a remarqué la difficulté du travail du prof et du profit que les élèves peuvent tirer s'ils l'écoutent attentivement. Jean a aussi remarqué que les maîtres ne travaillent pas contre lui, mais qu'ils ont besoin de la collaboration des élèves pour un bon *enseignement (Unterricht)*.

Les parents présents sont divisés en trois groupes: il y a ceux qui savent que leurs enfants sont difficiles parce qu'ils ne suivent pas non plus les règles à la maison, ceux qui ne savaient rien de cette situation difficile parce que leurs enfants ne leur avaient rien raconté, ceux qui étaient informés et qui avaient écrit une lettre de réclamation à la direction parce que leurs enfants apprennent très peu à l'école. Comment aider les parents qui n'arrivent pas à faire comprendre à leurs enfants qu'il faut suivre des règles? Dans ces cas difficiles il faut sûrement l'aide de spécialistes. La direction est prête à aider les parents qui ont envie de travailler avec leurs enfants afin d'essayer de changer leur comportement. Aussi les profs proposent aux parents de travailler ensemble.

Les maîtres sont très contents du résultat du travail qui a été présenté à cette soirée et ils espèrent qu'après cette expérience les élèves vont réfléchir longtemps avant de déranger les cours. Ils ont préparé avec les élèves et de la direction une liste de conséquences pour ceux qui ne se tiennent pas aux règles. Mais ils espèrent qu'ils ne vont pas devoir les employer.

Nicolas et ses parents rentrent contents à la maison. Demain Nicolas *ira* (*Futur von aller*) avec plaisir à l'école. Il est sûr que ses camarades savent maintenant comment apporter des idées positives *pour qu'ils* (*damit*) apprennent le plus possible à l'école.

**II : Ergänze und antworte auf Französisch (Leseverstehen)**

**Schreibe nicht einfach Sätze aus dem Lesetext ab. Für eigene Formulierungen gibt es mehr Punkte.**

**Continuez et complétez:**

1. Monsieur Royal vient de lire une lettre de l'école qui l'informe  
que.....  
et dans laquelle.....
  
2. Monsieur Royal demande à Nicolas de lui parler de ce qui se passe à l'école  
parce que.....  
et parce que.....
  
3. Les parents de Nicolas sont contents  
parce que.....  
et parce que.....

**Répondez aux questions :**

4. Pourquoi l'atmosphère est différente pendant deux semaines ?  
a) .....  
.....  
b) .....  
.....
  
5. Qu'est-ce que Jean veut faire pour ne plus déranger les cours ?  
a) .....  
.....  
b) .....  
.....

.../20 Pkte

### III : Antworten auf Deutsch (Leseverstehen)

1. Es gibt 3 Gruppen von Eltern. Welche?

.....  
.....  
.....  
.....

2. Wie versucht man den Eltern zu helfen, die Schwierigkeiten haben mit der Erziehung ihrer Kinder?

.....  
.....  
.....  
.....

3. Welches sind die Gefühle der Lehrer nach diesem Abend?

.....  
.....  
.....  
.....

.../9 Pkte